

البند 6 من جدول الأعمال
WFP/EB.1/2018/6-C
المسائل التشغيلية
للموافقة

التوزيع: عام
التاريخ: 29 يناير/كانون الثاني 2018
اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<http://executiveboard.wfp.org>).

تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لتركيا والزيادة المقابلة في الميزانية (يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2018)

الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية	المدة
لا تغيير	لا تغيير	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2018	المستفيدون
1 650 000	500 000	1 150 000	
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)			
737 274 852	241 121 728	496 153 124	مجموع التكاليف
662 561 356	216 221 114	446 340 242	تكاليف التحويل*
21 642 137	12 734 102	8 908 035	تكاليف التنفيذ
8 073 363	372 868-	8 446 232	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
692 276 856	228 582 348	463 694 509	المجموع الفرعي
44 997 996	12 539 380	32 458 616	تكاليف الدعم غير المباشرة – 7.0 في المائة للخطة الحالية؛ 6.5 في المائة للخطة المنقحة

* تشمل تكاليف التحويل التحويلات القائمة على النقد المقدمة إلى المستفيدين وكلفة تنفيذ هذه التحويلات وتكلفة أنشطة تعزيز القدرات.
رمز مؤشر المساواة بين الجنسين 2

<http://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-ar.pdf>

مشروع القرار*

يوافق المجلس على تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لتركيا و الزيادة المقابلة في الميزانية لعام 2018 على النحو الوارد في الوثيقة WFP/EB.1/2018/6-C.

* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيدة S. Biondi
رئيسة البرامج
بريد إلكتروني: silvia.biondi@wfp.org

السيد N. Grede
المدير القطري
بريد إلكتروني: nils.grede@wfp.org

الأساس المنطقي

- 1- تورد الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لتركيا، التي وافق عليها المدير التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2017، الأنشطة والأولويات لعام 2018 للمكتب القطري للبرنامج في تركيا. وتهدف إلى مساعدة 1 150 000 من اللاجئين المقيمين في تركيا من خلال الشراكة الوثيقة مع حكومة تركيا وتوفير الدعم لها، والشريك الوطني المنفذ للبرنامج، وهو الهلال الأحمر التركي.
- 2- وسيسمح التنقيح المقترح للخطة وزيادة المقابلة في الميزانية للمكتب القطري بما يلي:
 - زيادة عدد اللاجئين المستهدفين في المجتمعات المحلية المضيفة بمقدار 500 000 شخص، ليصل إلى ما مجموعه 1 500 000 من اللاجئين المقيمين خارج المخيمات (انظر الجدول الوارد في بداية الوثيقة)؛
 - زيادة قيمة التحويلات الشهرية المقدمة للاجئين المقيمين في المجتمعات المحلية المضيفة وذلك من 100 ليرة تركية/28 دولاراً أمريكياً إلى 120 ليرة تركية/34 دولاراً أمريكياً للشخص الواحد شهرياً؛
 - توفير مقادير إضافية للتحويلات الفصلية المقدمة لجميع أسر اللاجئين في المجتمعات المحلية المضيفة ومقادير إضافية للتحويلات الشهرية المقدمة إلى عدد ضئيل من المستفيدين ذوي الإعاقات الحادة.
- 3- وتوضح هذه التغييرات احتياجات اللاجئين في تركيا والتزام أصحاب المصلحة في برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (ESSN) بضمان "عدم تخلف أي من اللاجئين الضعفاء عن الركب". وتسهم الزيادة في قيمة التحويلات وإضافة المقادير الإضافية في سد الثغرات التي يواجهها اللاجئون المقيمون خارج المخيمات والمتمثلة في تلبية احتياجاتهم الأساسية ومواءمة قيم تحويلات برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ بصورة أكمل مع تلك المقدمة من خلال شبكة الأمان الحكومية.

التغييرات

- 4- لا ينطوي التنقيح على أية تغييرات استراتيجية. وتتصل هذه التغييرات بالمستفيدين والتحويلات على النحو المفصّل أدناه.

تحليل المستفيدين

- 5- ارتفع عدد السكان المستهدفين من شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ – النشاط 2 من الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية – من مليون إلى 1.3 مليون مستفيد، ومن المرجح أن يزداد تدريجياً ليصل إلى 1.5 مليون مستفيد خلال عام 2018 نظراً لاستمرار الطلبات المقدمة إلى شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ والتغلب على تحديات التسجيل.
- 6- ولم يطرأ أي تغيير على عدد المستفيدين المقيمين في المخيمات – النشاط 3 من الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية.
- 7- ومن أصل مجموع المستفيدين المستهدفين للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية، تبلغ نسبة النساء والبنات 51 في المائة ونسبة الرجال والأولاد 49 في المائة.

الجدول 1: المستفيدون حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط											
الميزانية المنقحة			الزيادة			الميزانية الحالية			فئة المستفيدين	النشاط	الحصيلة الاستراتيجية
المجموع	البنات والنساء	الأولاد والرجال	المجموع	البنات والنساء	الأولاد والرجال	المجموع	البنات والنساء	الأولاد والرجال			
1 500 000	765 000	735 000	500 000	275 000	225 000	1 000 000	490 000	510 000	اللاجئون المقيمون خارج المخيمات	2: تقديم المساعدة التقنية للشركاء الحكوميين والشركاء من المنظمات غير الحكومية من أجل نقل الموارد للاجئين في المجتمعات المحلية التركية	1: لدى جميع اللاجئين المؤهلين إمكانية الحصول على شبكة أمان لتلبية احتياجاتهم الأساسية إلى أن تصبح العودة الآمنة ممكنة
150 000	76 500	73 500	0	3 000	-3 000	150 000	73 500	76 500	اللاجئون المقيمون داخل المخيمات	3: تقديم المساعدة التقنية للشركاء الحكوميين والشركاء من المنظمات غير الحكومية من أجل نقل الموارد للاجئين المقيمين في المخيمات في تركيا	
1 650 000	841 500	808 500	500 000	278 000	222 000	1 150 000	563 500	586 500	المجموع		

التحويلات

- 8- لم يطرأ أي تغيير على قيمة التحويلات للاجئين المقيمين في المخيمات، التي لا تزال قيمتها 50 ليرة تركية للشخص الواحد شهرياً؛ ومع ذلك، ونتيجة لتقلبات أسعار الصرف، انخفضت قيمة التحويلات بالدولار الأمريكي من 18.2 إلى 14.0 دولاراً أمريكياً للشخص الواحد شهرياً.
- 9- وتم تنقيح مبالغ التحويلات للاجئين المقيمين خارج المخيمات بالتشاور مع أصحاب المصلحة في برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ من أجل زيادة تغطية الفجوة التي يواجهها اللاجئون لدى تلبية احتياجاتهم الأساسية ومواءمة شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ مع مبالغ التحويلات المقدمة من النظام الوطني للحماية الاجتماعية. وارتفعت الحصة من 100 ليرة تركية/28 دولاراً أمريكياً إلى 120 ليرة تركية/34 دولاراً أمريكياً للشخص في الشهر الواحد.
- 10- وتمت إضافة مقادير إضافية للتحويلات الفصلية المقدمة للاجئين المقيمين خارج المخيمات لتغطية النفقات الموسمية ولكي تتساوى كميات المساعدات المقدمة للأسر الأصغر حجماً، التي تتلقى كميات أقل من خلال التحويلات الشهرية. وبلغت المقادير الإضافية 250 ليرة تركية/70 دولاراً أمريكياً للأسر المكونة من فرد واحد إلى أربعة أفراد، و150 ليرة تركية/42 دولاراً أمريكياً للأسر المكونة من خمسة إلى ثمانية أفراد، و50 ليرة تركية/14 دولاراً أمريكياً للأسر المكونة من تسعة أفراد أو أكثر. وترمي المساعدة الشهرية والمقادير الإضافية للتحويلات الفصلية إلى تغطية نفقات نسبة من الاحتياجات الأساسية للاجئين التي يعجزون عن تغطيتها بأنفسهم، كما بينت التقديرات من خلال سلة الإنفاق الدنيا. وأسوة بالحالة المتعلقة بالزيادة في قيمة التحويلات الشهرية، تم الاتفاق على إدخال مقادير إضافية للتحويلات الفصلية بالتشاور مع أصحاب المصلحة في المشروع ومواءمة شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ مع النظام الوطني للحماية الاجتماعية.
- 11- وفيما يتعلق بأسر اللاجئين المقيمين خارج المخيمات، من المرجح أن يكون المستفيدون ذوو الإعاقات الحادة من شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ مؤهلين لمقادير إضافية شهرية أخرى قدرها 1 027 ليرة تركية/288 دولاراً أمريكياً لسد النفقات المتعلقة بالإعاقات الخاصة بهم أو الحصول على الرعاية على أساس دائم وللتعويض عن الفرص المحدودة المتاحة أمامهم لتوليد الدخل.

الجدول 2: قيمة التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم) حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط				
الحصيلة الاستراتيجية 1				
النشاط 2: تقديم المساعدة التقنية للشركاء الحكوميين والشركاء من المنظمات غير الحكومية من أجل نقل الموارد للاجئين في المجتمعات المحلية التركية		النشاط 3: تقديم المساعدة التقنية للشركاء الحكوميين والشركاء من المنظمات غير الحكومية من أجل نقل الموارد للاجئين المقيمين في المخيمات في تركيا		
فئة المستفيدين	اللاجئون المقيمون خارج المخيمات - مساعدة شهرية	اللاجئون المقيمون خارج المخيمات - مساعدة أسرية فصلية	اللاجئون المقيمون خارج المخيمات - مساعدة شهرية	
الطريقة المتبعة	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	
النقد*	1.7 ليرة تركية/شخص/يوم	34.2 ليرة تركية/شخص/يوم	4 ليرات تركية/شخص/يوم	
عدد أيام التغذية	360	360	360	

* استخدم متوسط سعر الصرف لستة أشهر قدره 3.56 ليرة تركية/دولار أمريكي لغرض تنقيح هذه الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية.

الجدول 3: المتطلبات من التحويلات القائمة على النقد وقيمتها (دولار أمريكي)			
الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية	
المجموع	المجموع	المجموع	
644 077 767	212 917 767	431 160 000	التحويلات القائمة على النقد
644 077 767	212 917 767	431 160 000	المجموع

12- ترتبط الزيادة في العدد المقرر للمستفيدين المقيمين خارج المخيمات برؤية البرنامج لشبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ لعام 2018، وشريكه المنفذ المتمثل في الهلال الأحمر التركي، والحكومة وغيرها من أصحاب المصلحة في المشروع. وفي عام 2018، سيزداد التركيز على التوعية والترويج، إلى جانب الدعم المقدم إلى الشركاء الحكوميين، لضمان وصول الفئات المستهدفة إلى شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ.

13- ولا تؤدي الزيادات في عدد المستفيدين المقيمين خارج المخيمات ومبالغ التحويل إلى حدوث أي تغييرات في المخاطر القائمة حالياً أو إجراءات التخفيف.

التكاليف

14- ينتج التغيير الرئيسي في التكاليف عن الزيادة الكبيرة في القيمة الكلية للتحويلات المقدمة للاجئين المقيمين خارج المخيمات، التي تنجم بدورها عن زيادة عدد المستفيدين المقيمين خارج المخيمات واعتماد مقادير إضافية للتحويلات المقدمة لهم. وفي الوقت نفسه، أدى تطبيق معدل سعر الصرف الحالي على الحصص داخل المخيمات إلى خفض قيمة الميزانية بالدولار الأمريكي داخل المخيمات.

15- وقد زادت الميزانية المخصصة لتعزيز القدرات إلى حد كبير؛ ويعتزم البرنامج، تمشياً مع رؤيته لشبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ لعام 2018، توفير دعم إضافي للشركاء الحكوميين وبناء القدرات للشريك المنفذ الوطني المتمثل في الهلال الأحمر التركي. وسيضمن ذلك عمليات التدريب والإرشاد، وحلقات العمل، وتوظيف الاستشارات في نظم البرامج الرئيسية

وانتداب موظفين للشركاء الحكوميين من خلال الهلال الأحمر التركي؛ ولا يتضمن التحويل المباشر للأموال إلى الشركاء الحكوميين أو الهلال الأحمر التركي.

16- وقد طُبِّق معدل تكاليف الدعم غير المباشرة البالغ 6.5 في المائة على الميزانية المنقحة للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية عقب صدور القرار الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 2017 بشأن خفض المعدل عن نسبة قدرها 7 في المائة.

17- ويتم تمويل زيادة الميزانية بالكامل من قبل الجهة المانحة الرئيسية لشبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ.

الجدول 4: توزيع تكاليف تنفيذ الميزانية (دولار أمريكي)						
المجموع	تكاليف الدعم غير المباشرة - 6.5 في المائة للميزانية المنقحة	المجموع الفرعي	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة	التنفيذ	التحويل	
241 121 728				12 734 102	241 121 728	الزيادة
737 274 852				21 642 137	662 561 356	المجموع المنقح
241 121 728	12 539 380	228 582 348	372 868-	12 734 102	241 121 728	الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية - الزيادة
737 274 852	44 997 996	692 276 856	8 073 363	21 642 137	662 561 356	الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية - المجموع المنقح